

DOHODA O ÚHRADE NÁKLADOV A O REFUNDOVANÍ FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV

**uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Občiansky zákonník“)**

(ďalej len „**dohoda**“)

Medzi

Ministerstvom zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky so sídlom v Bratislave, Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37, IČO: 00699021, organizačný útvar: **Veľvyslanectvo Slovenskej republiky v Skopje** so sídlom v Skopje, Budimpeštanska 39, 1000, Skopje, Severné Macedónsko, v zastúpení: **Henrik Markuš**, vedúci diplomatickej misie.

(ďalej len „**Veľvyslanectvo SR v Skopje**“)

a

Slovenská agentúra pre rozvoj investícií a obchodu so sídlom v Bratislave, Mlynské nivy 44/b, 821 09 Bratislava, v zastúpení: **Ing. Róbert Šimončíč, generálny riaditeľ**

(ďalej len „**SARIO**“)

- 1) SARIO sa týmto zaväzuje uznať finančné záväzky a refundovať výdavky za tovary a služby, ktoré vzniknú Veľvyslanectvu SR v Skopje v súvislosti so zabezpečovaním zahraničnej pracovnej cesty delegácie podnikateľov a SARIO v Severnom Macedónsku v dňoch od 06.09.2022 do 07.09.2022 – počas oficiálnej návštevy prezidentky Slovenskej republiky v Grécku a Severnom Macedónsku.
- 2) Výdavky za tovary a služby súvisiace s pobytom delegácie podnikateľov a SARIO na zahraničnej pracovnej ceste uhradí Veľvyslanectvo SR v Skopje a následne predloží SARIO originály dokladov k refundácii.
- 3) Pred objednaním tovarov a služieb a uhradením výdavkov za tovary a služby zo strany Veľvyslanectva SR v Skopje, je potrebný písomný (e-mail) súhlas Adama Csuku, konzultanta (), prípadne ďalšieho povereného zamestnanca Natálie Barinkovej, zástupkyni riaditeľa ().
- 4) SARIO sa zaväzuje na základe predložených originálov dokladov preložených do slovenského jazyka refundovať výdavky, ktoré boli písomne odsúhlasené v zmysle bodu 3) tejto dohody v mene euro priamo na účet MZVEZ SR v lehote 21 dní po doručení originálov dokladov preložených do slovenského jazyka a prepočítaných do meny euro na číslo účtu vedenom v mene euro:

- 5) SARIO sa zaväzuje na základe predložených originálov dokladov preložených do slovenského jazyka refundovať prípadné storno poplatky v mene euro priamo na účet MZVEZ SR , v lehote do 21 dní po doručení originálov dokladov preložených do slovenského jazyka a prepočítaných do meny euro na číslo účtu edenom v mene euro **IBAN:**
- 6) Táto dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dvoch rovnopisoch pre Veľvyslanectvo SR v Skopje a po dvoch rovnopisoch pre SARIO.
- 7) Táto dohoda nadobúda platnosť a je pre účastníkov dohody záväzná dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch účastníkov dohody; ak oprávnení zástupcovia oboch účastníkov dohody nepodpíšu túto dohodu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu. Táto dohoda nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 8) Táto dohoda patrí medzi povinne zverejňované zmluvy (vrátane jej dodatkov) podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov v spojení s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.

V Skopje dňa:

V Bratislave dňa:

Za Veľvyslanectvo SR v Skopje

Za SARIO

.....

.....